

## تانك جارد ستورج ، مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م | : تانك جارد ستورج ، مركب أ |
| وسائل التعريف الأخرى               | : غير متوفرة.              |
| كود المنتج                         | : 735                      |
| وصف المنتج                         | : طلاء.                    |
| نوع المنتج                         | : سائل.                    |

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

#### الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي - coatings in Use  
- الاستخدام المهني - coatings in Use

#### تفاصيل بيانات المورد

Jotun Paints Co LLC, :  
P.O.Box 672-C.P.O,  
Postal Code - 111  
Sultanate of Oman  
Tel: 00968-626100  
Fax:00968-626105  
SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) :  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

|                        |  |
|------------------------|--|
| تصنيف المادة أو الخليط | : سائل قابلة للاشتعال - الفئة 3<br>تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2<br>تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1<br>التحسس الجاهلي - الفئة 1<br>الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 |
|------------------------|--|

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



#### كلمة التنبية

#### عبارات المخاطر

: خطير.  
سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

#### الوقاية

: البن قفازات واقية. البن وافي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرىرقم التسجيل في دائرة المستخلصات **CAS** : غير قابل للتطبيق.

كود المجموعة الأوروبية

كود المنتج 735 :

| اسم المكون  | %         | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية<br><b>CAS</b> |
|---|-----------|--|
| epoxy resin (MW≤700)<br>xylene  | ≥10 - ≤17 | 1675-54-3  |
| Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether<br>butan-1-ol<br>ethylbenzene | ≤12       | 1330-20-7  |
|   | ≤7.5      | 28064-14-4   |
|   | ≤7        | 71-36-3  |
|   | ≤5        | 100-41-4   |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإنقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالبالية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحداء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى تزويذ الأطقم السنوية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء لشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإنقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالبالية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
المعان  
احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- : ملاحظات للطبيب  
معالجات خاصة
- : يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.
- : حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسمينة (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- : وسائل الإطفاء المناسبة  
وسائل الإطفاء غير المناسبة
- : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
لا تستخدم المياه النفاثة.

- : مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية  
سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتتأثر أنها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- : نواتج تحلل حراري خطيرة  
نواتج تحلل حراري خطيرة
- : ثانوي أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد الكبريت  
أكسيد/أكسيد فلزية

- : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- : يُنصح أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذات وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تحذير ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- الاحتياطات البيئية :** تحذر تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

- طانق ومواد الاحتواء والتقطيف انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنكبس. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تحذر ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تحذر انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. ل太子 استخدام الحاوية.

- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُنطر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتناسبة قبل المناولة أو الاستخدام.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بيانات التحكم

### حدود التعرض المهني

| حدود التعرض   | اسم المكون   |
|---|--------------|
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).<br>651 مجم / م³ STEL: 15 دقيقة.<br>150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>434 مجم / م³ 8 ساعات.<br>100 جزء من المليون 8 ساعات. | xylene       |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.  | butan-1-ol   |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات:<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. التشكيل:  | ethylbenzene |

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأhan، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوبها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقليم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاءل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فـ يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية،أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراف مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمان حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حرنـت واستخدمـت على نحو سليم. قد يتـركـيـ أداءـ القـفـازـ أوـ فـعـالـيـتـهـ بـسـبـبـ تـلـفـهـ الفـيـزـيـائـيـ/ـكـيـمـائـيـ وـسـوءـ صـيـانتـهـ. قد يـعـلـمـ الـكـرـيـمـ الـحـائـلـ عـلـىـ حـمـاـيـةـ مـوـاضـعـ الـجـلـدـ الـمـعـرـضـةـ،ـ غـيـرـ أـنـ لـاـ يـسـتـخـدـمـ حـيـصـتـ قـدـ حدـثـ التـعـرـضـ بـالـفـعـلـ.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإخراقة) أقل من ساعة واحدة:

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإخراقة) من 4 - 8 ساعات: PVC®, , , نوبرين، مطاط البوتيل، PVC  
موصى به، قفازات(زمن الإخراقة) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل، , , حوكولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإخراقة، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيم بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدـهاـ أحدـ المـختـصـيـنـ قـبـلـ التعـالـمـ معـ هـذـاـ المـنـتجـ.ـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ هـنـاكـ خـطـرـ اـشـتـالـ منـ الـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ اـرـتـديـ مـلـابـسـ وـاقـيـةـ مـضـادـةـ لـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ.ـ لـأـقـصـيـ حـمـاـيـةـ مـنـ الـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـشـتـمـلـ الـمـلـابـسـ عـلـىـ أـفـرـولـ وـحـذـاءـ بـرـقـةـ وـقـفـازـاتـ مـضـادـةـ لـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ.

### أدوات حماية الجسم

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**: ينبعى انتقاء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتضمنه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملامنة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملامنة.**

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملامنة إذا كانوا معرضاً لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

**حماية تنفسية**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

الحالة الفيزيائية

لون

: سائل.

الراحة

: رمادي، أحمر

عنة الراحة

: خاصية.

pH

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الوميض

: 0.69 (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

معدل التبخّر

: وأدنى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.69 مُقلّناً بـ خلات البوتيل

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

: غير قابل للتطبيق.

الحدود العليا/ الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار

: 0.8 - 11.3% : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري

: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط

الكتافة البخارية

: الترجيحي: 0.55 كيلوباسكال (4.13 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

الكتافة النسبية

: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700) (≥1). المتوسط الترجيحي: 6.89 (الهواء = 1)

الذوبانية

: 1.655 إلى 1.665 g/cm³

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: غير ذوبانية في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

: غير متوفرة.

درجة حرارة الانحلال

: كينماتي (104 °C) (20.5 s²/cm) (< 20.5 سنتي ستوك)

الزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية

**الثبات الكيميائي**

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: المنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطيرة**

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنبها

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتوافقة**

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:

: مواد مؤكيدة

**نوافع الانحلال الخطيرة**

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

| اسم المكون/المنتاج | النتيجة           | الأنواع    | الجرعة                       | التعرض  |
|--------------------|-------------------|------------|------------------------------|---------|
| 4 ساعات            | LD50 جلدي بالفم   | أرنب فار   | 20 جرام / كجم 15600 مج / كجم | -       |
|                    | LC50 استنشاق بخار | فار        | 20 مج / لتر                  | -       |
|                    | LD50 بالفم        | فار        | 4300 مج / كجم                | -       |
|                    | LD50 بالفم        | أرنب       | 4300 مج / كجم                | -       |
|                    | TDL0 جلدي بالفم   | فار        | 790 مج / كجم                 | -       |
|                    | LD50 بالفم        | فار - ذكور | 17.8 مج / لتر                | 4 ساعات |
|                    | LC50 استنشاق بخار | أرنب       | < 5000 مج / كجم              | -       |
|                    | LD50 جلدي بالفم   | فار        | 3500 مج / كجم                | -       |

النهيج/التاكل

| اسم المكون/المنتاج | النتيجة            | الأنواع                     | نتيجة الإختبار | الملاحظة        | التعرض                      |
|--------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|-----------------|-----------------------------|
| 8 ساعات            | الأعين - مهيج شديد | أرنب                        | -              | 24 milligrams 2 | -                           |
|                    | الجلد - مهيج خفيف  | أرنب                        | -              | 500 milligrams  | -                           |
|                    | الأعين - مهيج خفيف | أرنب                        | -              | 87 milligrams   | -                           |
|                    | الجلد - مهيج خفيف  | فار                         | -              | 8 ساعات         | microliters 60              |
|                    | الجلد - مهيج خفيف  | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -               | حيوان ثديي - غير محدد النوع |
|                    | الأعين - مهيج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -               | حيوان ثديي - غير محدد النوع |

الاستحساس.

| اسم المكون/المنتاج  | طريقة التعرض     | الأنواع  | نتيجة                    | التعرض |
|---|------------------|--|--------------------------|--------|
| epoxy resin (MW≤700)<br>Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether | الجلد.<br>الجلد. | حيوان ثديي - غير محدد النوع<br>حيوان ثديي - غير محدد النوع | استحساسية.<br>استحساسية. | -      |

التاثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم                | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|----------------------|---------|--------------|---------------------|
| xylene<br>butan-1-ol | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسى |
|                      | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسى |
|                      | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الاسم        | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة         |
|--------------|---------|--------------|---------------------------|
| ethylbenzene | الفئة 2 | -            | ما بعد امتصاص الكيس المحي |

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

## القسم 11. المعلومات السامة

| الاسم        | النتيجة                     |
|--------------|-----------------------------|
| xylene       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| ethylbenzene | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

| المسلك             | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|--------------------|--------------------------------|
| بالفم              | 8710.8 مج / كجم                |
| جلدي               | 10474.69 مج / كجم              |
| الاستنشاق (الأخرة) | 138.56 مج / لتر                |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمينة

| العرض      | الأنواع   | النتيجة  | اسم المكون/المنتج                                 |
|------------|---|--|---|
| 48 ساعتان  | براغيث الماء<br>promelas pimephales - السمك السمك | حاد EC50 1.4 مج / لتر<br>حاد 3.1 LC50 مج / لتر<br>مزمن 0.3 NOEC مج / لتر | epoxy resin (MW≤700)                              |
| 96 أيام 21 | فشريات - pugio Palaemonetes - السمك               | حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر                                 | xylene  |
| 48 ساعتان  | promelas Pimephales - السمك                       | حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر الماء العذب                               |   |
| 96 ساعتان  | براغيث الماء                                      | حاد 3.3 EC50 مج / لتر  | Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether |
| 48 ساعتان  | السمك<br>costatum Skeletonema - الطحالب           | حاد 7.5 LC50 7700 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر                        | ethylbenzene                                      |
| 96 ساعتان  | براغيث الماء                                      | حاد 2.93 EC50 مج / لتر   |   |
| 96 ساعتان  | السمك   | حاد 4.2 LC50 مج / لتر  |   |

الثبات والتحلل

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المكون/المنتج                                 |
|----------------------------|---------------|---------------------|---|
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | epoxy resin (MW≤700)                              |
| سرعة                       | -             | -                   | xylene  |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether |
| سرعة                       | -             | -                   | ethylbenzene                                      |

القدرة على التراكم الأحبارى

| إمكانية | BCF          | LogPow        | اسم المكون/المنتج    |
|---------|--------------|---------------|----------------------|
| مُنخفض  | 31           | 3.78 إلى 2.64 | epoxy resin (MW≤700) |
| مُنخفض  | 25.9 إلى 8.1 | 3.12          | xylene               |
| مُنخفض  | -            | 1             | butan-1-ol           |
| مُنخفض  | -            | 3.6           | ethylbenzene         |

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التاثيرات الضارة الأخرى :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبعي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند منازلة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت ت نقطيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA  | IMDG                         | UN     |  |
|---|------------------------------|--------|--|
| UN1263  | UN1263                       | UN1263 | رقم الأمم المتحدة                        |
| Paint   | Paint                        | Paint  | اسم الشحن الصحيح الخاص<br>بالأمم المتحدة |
| 3   | 3                            | 3      | فئة/فئات مخاطر النقل                     |
|   |                              |        |  |
| III   | III                          | III    | مجموعة التعبئة                           |
| .لا.  | .لا.                         | .لا.   | الأخطار البيئية                          |
| قد تظهر علامة المادة الخطرة بيبيأ إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى. | <u>جدوى الطوارئ</u> S-E, F-E | -      | معلومات إضافية                           |

### معلومات إضافية

: ADR/RID

#### رقمتعريف الخطير 30

#### كود النفق (D/E)

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد اللزجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووعية بسعة أقل من 450 لتر)

: IMDG

#### جدوى الطوارئ S-E, F-E

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيبيأ إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

: IATA

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: احتياطات خاصة للمستخدم

غير متوفرة.

: النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطقية على المنتج

### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدد.

: لم تحدد.

: لم تحدد.

كندا

الصين.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| : | مكون واحد على الأقل غير مدرج.                                 | أوروبا           |
| : | قائمة اليابان (ENCS): لم تحدد.                                | اليابان          |
| : | قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد. | مالطا            |
| : | لم تحدد.  | نيوزيلندا        |
| : | لم تحدد.  | الفلبين          |
| : | لم تحدد.  | جمهورية كوريا    |
| : | لم تحدد.  | تايوان           |
| : | لم تحدد.  | الولايات المتحدة |

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

|     |   |                              |
|-----|---|------------------------------|
| :   | 07.10.2021  | تاريخ الطبع                  |
| :   | 07.10.2021  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |
| :   | لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل   | تاريخ الإصدار السابق         |
| :   | 1   | نسخة                         |
| :   | ATE = تقدير السمية الحادة   | مفتاح الاختصارات             |
| ـــ | BCF = معامل التركز الحيوي   |                              |
| ـــ | GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية                              |                              |
| ـــ | IATA = رابطة النقل الجوي الدولي   |                              |
| ـــ | IBC = حاوية سوائب وسيطة   |                              |
| ـــ | IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة   |                              |
| ـــ | LogPow = لوغاريتmic معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  |                              |
| ـــ | MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعتملة بموجب بروتوكول 1978. |                              |
| ـــ | ("ماربول" = التلوث البحري)  |                              |
| ـــ | UN = الأمم المتحدة  |                              |

### المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملخصة للقاريء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المؤرّد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملائمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب الالتزام الحبيطه عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.